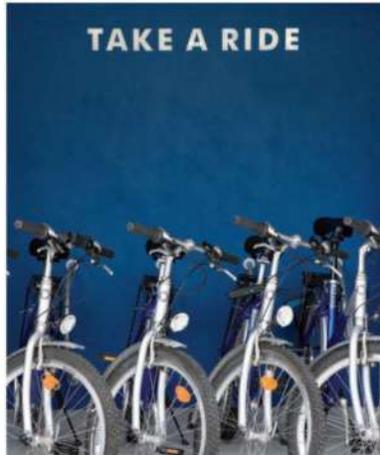




Auerspergstraße 61
A 5020 Salzburg
T: +43 (0) 662 89944-0
www.auersperg.at



AUERSPERG-HELLBRUNN-RADRUNDE



„Öffnungszentren können sich als lokale Anbieter“
Eine besonders schöne Radtour mit persönlichen Tipps für Salzburg-Liebhaber!
A particularly enjoyable cycling tour with personal tips for Salzburg lovers!

AUERSPERG-HELLBRUNN-RADRUNDE



Das **Schloss Mirabell** gehört aufgrund seiner Gärten zu den bekanntesten Touristenzielen der Stadt. Es war ein Liebesgeschenk, das Fürsterzbischof Wolf Dietrich von Raitenau für seine Salome Alt im Jahre 1606 errichten ließ.

Route Hellbrunner Zoo
Salzburg Zoo route
Länge/distance: ca. 22 km / ca. 1,30 h
Alternativroute Keltenallee
Alternative route - Keltenallee
Länge/distance: ca. 17 km / ca. 1,10 h

Thanks to its beautiful gardens, **Mirabell Palace** is one of the most famous tourist destinations in the city. It was a gift of love that Prince-Archbishop Wolf Dietrich von Raitenau had built for his Salome Alt in 1606.

Das **Cult CaféBistro** ist ein charmantes Restaurant mit erstklassiger Küche im Zentrum von Salzburg. Hier erwartet Sie ein bunter Mix aus mediterranen und österreichischen Gerichten.

Cult CaféBistro is a charming restaurant with premium-class cuisine in the centre of Salzburg. A colourful mix of Mediterranean and Austrian dishes awaits you here.
Open MON - FRI 9.00 am to 11.00 pm.*



Geöffnet MO - FR 9:00 bis 23:00.*



Greisslerei im Gwandhaus.
Ob ein feiner Kaffee oder ein edler Tropfen - die Terrasse der Greisslerei bietet mit dem herrlichen Park ein idyllisches Ambiente.
Öffnungszeiten: Bitte erkundigen Sie sich an der Rezeption.
Tel: 0662 469660

Greisslerei in the Gwandhaus
Whether for an exquisite coffee or a fine drop - the Greisslerei terrace with the delightful park offers an idyllic ambience.
Opening hours: Please enquire at the reception desk
Tel: 0662 469660

Um 1615 ließ Fürsterzbischof Markus Sittikus das **Lustschloß Hellbrunn** erbauen. Die **Helbrunner Wasserspiele** sind ein einzigartiges Erlebnis, das es in dieser Form nirgendwo anders gibt. Hier finden Sie auch eine wunderschöne Picknikwiese und einen Spielplatz.

Around 1615, Prince-Archbishop Mark Sittich had the **Hellbrunn pleasure palace** built. The **Hellbrunn jeux d'eau** are a unique experience and don't exist anywhere else in this form. You also find here a wonderful picnic-place and a playground.
Open April - Nov.*



Geöffnet von April - Nov.*



Schon 1424 als erzbischöflicher Wildpark erwähnt, beherbergt der **Tiergarten Hellbrunn** rund 800 Tiere - vom Nashorn bis zur Zwergmaus.
Geöffnet täglich ab 9.00 Uhr*

Mentioned as early as 1424 as an archiepiscopal game park, **Salzburg Zoo** houses around 800 animals - from rhinoceroses to harvest mice.
Open daily from 9.00 am*

Gasthof Mostwastl
Ein Salzburger Traditionsbetrieb mit regionaler Küche und österreichischer Gastfreundschaft. Mit wunderbarem Blick auf den Untersberg!

Gasthof Mostwastl
A traditional Salzburg business that boasts regional cuisine and Austrian hospitality. Enjoy a wonderful view of the Untersberg!
Open WED - SUN*
Tel: 0662 823572



Geöffnet MI - SO*
Tel: 0662 823572



Das **Schloß Leopoldskron**, 1744 erbaut, liegt mit seinem großen Schloßpark am Leopoldskroner Weiher. Weltberühmt ist es als originaler Drehort von „The Sound of Music“. Seit 2014 wird das Schloß als Hotel genutzt.

Leopoldskron Palace, built in 1744, is located by the lake Leopoldskroner Weiher with a large palace park. It is world-famous as an original film location for The Sound of Music. The palace has been used as a hotel since 2014.

Restaurant Marcharts mit der schönen Terrasse mit Blick auf die Bergwelt, das Schloss Leopoldskron und die Festung Hohensalzburg.
Geöffnet DI - SA 17.00 - 22.00 Uhr*
Tel: 0662 826785

Marcharts restaurant has a lovely terrace with a view of the mountains, Leopoldskron Palace and Hohensalzburg Fortress.
Open TUE - SAT 5.00 pm - 10.00 pm*



Die Radtour beginnt vor dem **Hotel Auersperg**. Wir fahren rechts bis zur ersten Kreuzung, dann links und gleich wieder rechts in die **Franz-Josef-Straße**. Diese bis zum Ende fahren, an der Kreuzung links abbiegen und gleich wieder rechts durch den **Kurgarten vor dem Schloss Mirabell**. Danach die **Schwarzstraße** queren und bis zur Salzach fahren. Links abbiegen und den Radweg bis zur **Nonntaler Brücke** nehmen. Diese queren, nach dem Justizgebäude rechts abbiegen und gleich in die erste Straße links in die **Josef-Preis-Allee** einbiegen. Rechts sieht man den **Unipark Salzburg**. Die Josef-Preis-Allee bis zum Ende fahren, beim Sportplatz rechts in die **Akademiestraße** abbiegen. Nach dem letzten Schulgebäude auf der linken Seite links den **Freisaalweg** nehmen. Nach dem Schloß Freisaal auf der linken Seite kreuzt man die **Hofhaymer Allee**. Hier geht es autofrei geradeaus weiter auf der **Hellbrunner Allee**. Gleich am Beginn empfehlen wir einen Abstecher zum **Gwandhaus**, wo man auf einer wunderschönen Terrasse Kaffee & Kuchen oder eine Jause genießen kann. Mit herrlichem Ausblick auf die Salzburger Berge fährt man dann direkt weiter nach Hellbrunn. Dort kann man das **Schloss Hellbrunn mit den Hellbrunner Wasserspielen** besuchen oder eine Pause mit einem **Picknick** einlegen. Der große Spielplatz ist ein Höhepunkt für Kids! Ein Teil des historischen Schloßparks ist der **Tiergarten Hellbrunn**, besonders für Familien einen Besuch wert. Nach dem Tiergarten gehts weiter zwischen Feldern auf die **Dr.-Franz-Burda-Straße** und dem **Waldeggerweg** zur **Berchtesgadener Straße**, auf die man rechts abbiegt, die erste Straße aber gleich wieder links nimmt. Hier zählt sich ein Abstecher zum **Gasthof Mostwastl** aus! Danach gehts entlang der Glan wieder retour nach Salzburg. Ein weiteres Highlight entlang der Radroute ist der Leopoldskroner Weiher mit dem **Schloß Leopoldskron** – ein berühmter Schauplatz aus dem Film „Sound of Music“. Kurz danach kommt man beim **Restaurant Marcharts**, direkt beim Freibad Leopoldskron, vorbei. Ein Einkehrtipps am Ende der Radtour! Über die Leopoldskroner Allee und die Nonntaler Hauptstraße (Achtung: Auto-Gegenverkehr) kommt man wieder zur Kreuzung Josef-Preis-Allee, wo der Weg wie am Beginn der Strecke retour führt.

The cycling tour starts in front of **Hotel Auersperg**. We read right to the first intersection, turn left and then immediately right again into **Franz-Josef-Straße**. We ride to the end of this street, turn left at the junction and then right again before we pass through the **Kurgarten in front of Schloss Mirabell**. After crossing **Schwarzstraße**, the route then leads to the banks of the Salzach. Turn left and take the cycle path until you reach the **Nonntaler Brücke**. Cross it, turn right after the Court of Justice building, and immediately take the first street on the left, which is **Josef-Preis-Allee**. You can see **Salzburg University Park** on the right. Ride to the end of Josef-Preis-Allee and turn right at the sports field into **Akademiestraße**. After the last school building on the left, turn left onto **Freisaalweg**. After Schloß Freisaal on the left it crosses the **Hofhaymer Allee**. Proceed straight ahead on this car-free street until you reach **Hellbrunner Allee**. Right at its start, we recommend a detour to the **Gwandhaus**, where you can enjoy coffee & cake or a light meal on a beautiful terrace. Continue by riding straight to Hellbrunn and enjoy stunning views of the Salzburg mountains. Here you can visit **Schloss Hellbrunn with its water games** and trick fountains or stop for a **picnic**. The large playground is a great place for the kids! Part of the historic palace grounds consists of **Salzburg Zoo**, which families find especially worth visiting. After the zoo, the route continues with fields on either side to **Dr.-Franz-Burda-Straße** and then the **Waldeggerweg** to **Berchtesgadener Straße**, onto which you turn right, but then immediately take the first road on the left. Enjoy a detour to **Gasthof Mostwastl** at this point! Afterwards, the route back to Salzburg takes you along the Glan river. A further highlight along the way is the Leopoldskroner Weiher, a large pond, with **Schloß Leopoldskron** – a famous location from the movie “The Sound of Music”. Shortly afterwards you pass by the **Marcharts restaurant** which is located right by the Leopoldskron outdoor swimming pool. This is another recommended spot to stop for refreshments at the end of the tour! About the Leopoldskroner Allee and the Nonntaler Hauptstraße (please watch out for oncoming traffic!) you arrive back at junction with Josef-Preis-Allee, where the same route takes you back to the start of the excursion.

